

Формуляр за информирано съгласие

New Voices (Нови Гласове): Проект за проучване на мигранти

Обяснителен параграф

Вие сте поканени да участвате в изследването със заглавие „Нови гласове: Проект за проучване на мигранти“.

Вашето участие е напълно доброволно и няма негативни последствия, ако решите да не участвате. Също така можете да се оттеглите от изследването по всяко време преди изпращане на анкетата, без да посочвате причина. След изпращане, вашите данни не могат да бъдат изтеглени, тъй като ще бъдат анонимизирани и няма да могат да бъдат проследени до вас.

Тази форма за съгласие обяснява изследването, процедурите му и как ще се обработват вашите данни. Моля, отделете време да прочетете внимателно този документ, преди да решите дали да участвате. Ако имате въпроси, можете да се свържете с изследователите или ръководителите, изброени по-долу. Тази форма за съгласие и анкетата са налични на няколко езика. Препоръчва се да изберете езика, който е най-удобен за Вас.

Заглавие на изследването: Нови гласове: Проект за проучване на мигранти

Изследователи:

Tulya Su Guven (tulya.su.guven@vub.be)

Dr. Dorota Celinska-Janowicz (dorota.celinska-janowicz@vub.be)

Ръководители:

Prof. Veerle Buffel (veerle.buffel@vub.be)

Prof. Eva Van Belle (eva.van.belle@vub.be)

Prof. Tuba Bircan (tuba.bircan@vub.be)

Изследователска група / Катедра:

Институт за социални и демографски изследвания в Брюксел (BRISPO), Катедра по социология, Vrije Universiteit Brussel (VUB)

Цел на изследването

Проектът за проучване на мигранти изследва неравенствата в различни аспекти от живота на новопристигналите мигранти в Белгия. Тези аспекти включват здраве, достъп до здравни услуги, участие на трудовия пазар, социални мрежи, условия на живот и общо благосъстояние.

Това изследване използва интерсекционален подход, като разглежда как социално-икономическият статус, миграционната история и личните характеристики влияят върху опита на мигрантите по отношение към интеграцията и достъпа до услуги.

Особено внимание се обръща на новопристигнали мигранти, които са дошли по нерегулирани канали и могат да срещнат допълнителни предизвикателства, включително правна несигурност, ограничен достъп до услуги и социално изключване.

Резултатите от това изследване ще помогнат за разработването на основани на доказателства препоръки за политики и услуги, които насърчават равенството, включването и социалната хармония.

1. Отговорен за данните

Vrije Universiteit Brussel (VUB), Pleinlaan 2, 1050 Brussels

Регистрационен номер на фирмата: 449.012.406

2. Рискове и ползи

Не се очакват физически или психологически рискове от участието в това изследване.

Въпреки това, някои въпроси могат да се отнасят до чувствителни теми, като здраве, правен статус или социални кръгове. Можете да пропуснете всеки въпрос, на който не желаете да отговорите.

Участието в този въпросник включва и възможност за участие в система за награди:

- След като завършите въпросника, ще бъдете попитани дали желаете да участвате в системата за награди.
- Ако се съгласите, ще бъдете помолени да познаете колко души ще завършат въпросника до края на май.
- След изпращане на отговора, ще получите два уникални цифрови кода. Първият код ще бъде публикуван на нашия уебсайт, за да могат победителите да се идентифицират. Вторият код ще бъде поискан при получаване на наградата за проверка на идентичността.
- Кодове ще бъдат съхранявани в системата на въпросника; трябва да ги запишете и Вие (екранна снимка или бележка).
- 20 участници, чиито предположения са най-близки до реалния брой респонденти, ще спечелят ваучер на стойност 200 € за IKEA или Bol.com.
- Победителските кодове ще бъдат публикувани на сайта на BRISPO на 15/06/2026.
- Участниците трябва да проверят сайта на BRISPO дали техният номер е сред печелившите.
- Наградите могат да бъдат получени в офиса на BRISPO (Brussels, Pleinlaan 5, втори етаж) чрез показване на двата уникални кода.
- Вашата идентичност няма да бъде свързана с наградата.

3. Поверителност

Събраните данни ще бъдат анонимни и ще се спазва законодателството за защита на личните данни, включително Общия регламент на ЕС за защита на данните (GDPR). Няма да се събират лични идентифициращи данни (име, адрес, контакти). Ще се събират само IP адреси, а данните ще бъдат анонимизирани веднага щом е възможно след изпращане на въпросника. Във всички публикации и отчети резултатите ще бъдат представени анонимно и в агрегирана форма. VUB ще действа като администратор на данните.

4. Данни – Цел – Срок на съхранение – Прехвърляне

Събраните данни ще включват отговори, свързани със здраве, социални кръгове, условия на живот и опит с интеграцията. Няма да се събират разобличаващи идентичността данни. Данните от въпросника ще се използват единствено за целите на това изследване и ще се съхраняват сигурно на сървъри с пароли в VUB, в съответствие с GDPR. Данните ще се съхраняват максимум десет години след края на проекта и след това ще бъдат изтрити по безопасен начин. Няма да се прехвърлят данни извън Европейския съюз.

5. Цитиране

Без вашето изрично съгласие, няма да бъдете цитирани в никакви публикации. Всички цитати или примери в публикациите ще бъдат напълно анонимни.

6. Сигурност

Съхранението на данните ще осигури високо ниво на защита съгласно указанията на VUB (Хартата на изследователя, Политика за сигурност на ИКТ). Всички данни ще бъдат съхранявани на защитени сървъри с пароли и ще подлежат на редовни проверки за сигурност. Процесът по управление на данните се наблюдава от Johan Surkyn (johan.surkyn@vub.be).

7. Вашите права

- Можете да се оттеглите от изследването по всяко време преди изпращане на въпросника.

- Можете да се свържете с изследователския екип или DPO при въпроси.

След като анкетата бъде изпратена, вашите данни не могат да бъдат променяни или изтривани, тъй като са анонимизирани и не могат да бъдат свързани с вас. Оттеглянето на съгласието не засяга легалността на всяка обработка на данни, извършена преди вашето оттегляне.

8. Информация за контакт

Ако имате въпроси или желаете да упражните правата си, свържете се с:

- Изследователите или ръководителите (вижте контактните данни по-горе).
- Отговорник за защита на данните (DPO): dpo@vub.be

9. Оплаквания

Ако желаете да подадете жалба относно начина, по който се обработват вашите данни, можете да се свържете с:

- Изследователите, ръководителите или Отговорника за защита на данните (DPO) (вижте по-горе).
- Или можете да се свържете с Белгийския орган за защита на данните:

Drukpersstraat 35, 1000 Брюксел, Tel: +32 2 274 48 00, Email: contact@apd-gba.be

Website: www.dataprotectionauthority.be

10. Декларация на изследователите

Подписаните изследователи потвърждават, че участникът е получил копие от този документ и всички въпроси са му отговорени.

Име на изследователя: _____

Дата: _____

Подпис: _____

11. Декларация за съгласие на участника

- ☐ Потвърждавам, че отговарям на условията за участие (новопристигнал мигрант в Белгия, над 18 години, пристигнал през последните 10 години).
- ☐ Прочетох и разбрах този формуляр и имах възможност да задам въпроси.
- ☐ Доброволно се съгласявам да участвам в това изследване.
- ☐ Разбирам, че мога да се оттегля по всяко време преди изпращане на въпросника.
- ☐ Разбирам, че след изпращане, моите данни не могат да бъдат изтрети, защото са анонимни.
- ☐ Съгласявам се моите анонимизирани данни да бъдат обработвани за научни изследвания, както е описано във формуляра.
- ☐ Разбирам, че мога да се свържа с изследователския екип или DPO, ако имам въпроси относно използването на данните ми.